

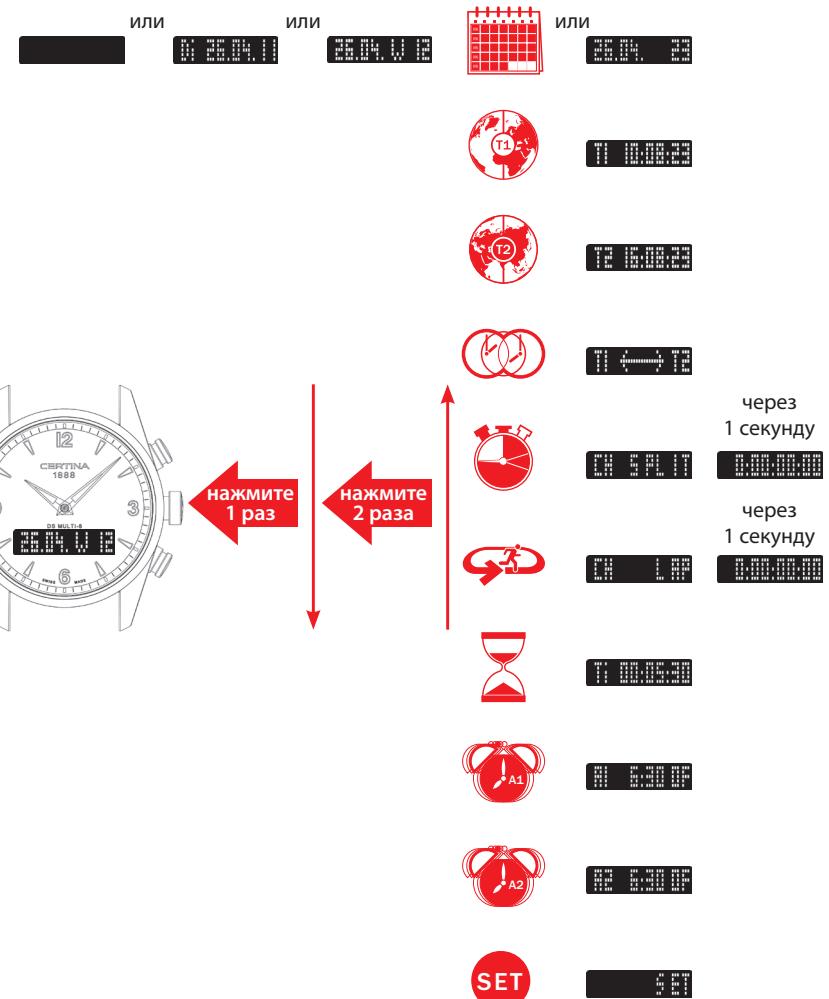
## Многофункциональный хронограф DS8



## ФУНКЦИИ

Функция	Описание	Индикация	Страница
	<b>УКАЗАТЕЛЬ ДАТЫ</b> Вечный календарь с запрограммированными високосными годами до 2099 года и указанием числа, дня недели, календарных недель, месяца и года.	Цифровая	2
	<b>T1</b> Первый часовой пояс.	Стрелка и/или цифровая	3
	<b>T2</b> Второй часовой пояс.	Стрелка и/или цифровая	3
	<b>СМЕНА ЧАСОВОГО ПОЯСА (TIME SWAP)</b> Возможность выбора часового пояса, время которого будут указывать стрелки.	Стрелка	3
	<b>ХРОНОГРАФ С ФУНКЦИЕЙ СЛОЖИТЬ/РАЗДЕЛИТЬ (ADD/SPLIT)</b> Хронограф с функциями промежуточного, добавленного времени и запоминания измерений.	Цифровая	3
	<b>ХРОНОГРАФ С ФУНКЦИЕЙ ИЗМЕРЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ВРЕМЕНИ (LAP)</b> Хронограф с функциями измерения времени на круге и запоминания измерений.	Цифровая	4
	<b>ТАЙМЕР (TIMER)</b> Программируемый счетчик обратного отсчета (электронный датчик времени) со звуковым и/или вибросигналом.	Цифровая	4
	<b>БУДИЛЬНИК А1</b> Будильник для времени T1 со звуковым и/или вибросигналом.	Цифровая	5
	<b>БУДИЛЬНИК А2</b> Будильник для времени T2 со звуковым и/или вибросигналом.	Цифровая	5
	<b>НАСТРОЙКА (SET)</b> Доступ к настройке параметров часов.	Цифровая	5

## ВЫБОР ФУНКЦИЙ



# Многофункциональный хронограф DS8

CERTINA

swiss time maker 1888

## ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

### ПОДСВЕТКА ЦИФРОВОГО ДИСПЛЕЯ



Если кнопки не используются, то через 10 секунд подсветка цифрового дисплея гаснет.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



### НАСТРОЙКА



Активация режима настройки функции или параметра.  
Если кнопки не используются, то через 15 секунд режим настройки отключается.



Настройка (+/-) и подтверждение параметров (OK).

### УКАЗАТЕЛЬ ОКОНЧАНИЯ СРОКА СЛУЖБЫ БАТАРЕЙКИ (EOL – End Of Life)



Об окончании срока службы батарееки часы оповещают своего владельца двумя способами :

**Мигает индикатор окончания срока службы батарееки (EOL) :** часы продолжают работать. Будильник и электронный датчик времени переключаются на вибросигнал. Подсветка цифрового дисплея больше не возможна, и на экране высвечивается только мигающая надпись EOL.

**Батарейка полностью разряжена :** часы переходят в режим ожидания и могут вернуться в рабочий режим только после смены батарееки.

## УКАЗАТЕЛЬ ДАТЫ



### ИНДИКАЦИЯ



Чистый экран

День недели, число, месяц, год

Число, месяц, календарная неделя

Число, месяц, секунды

### НАСТРОЙКИ



Год, месяц, число

# Многофункциональный хронограф DS8



## T1 & T2 – 1-Й И 2-Й ЧАСОВЫЕ ПОЯСА

Для того чтобы начать настройку времени T1 или T2, цифровой дисплей должен соответственно показывать T1 или T2. Время второго часового пояса T2 может устанавливаться только с шагом в час и 15 минут.



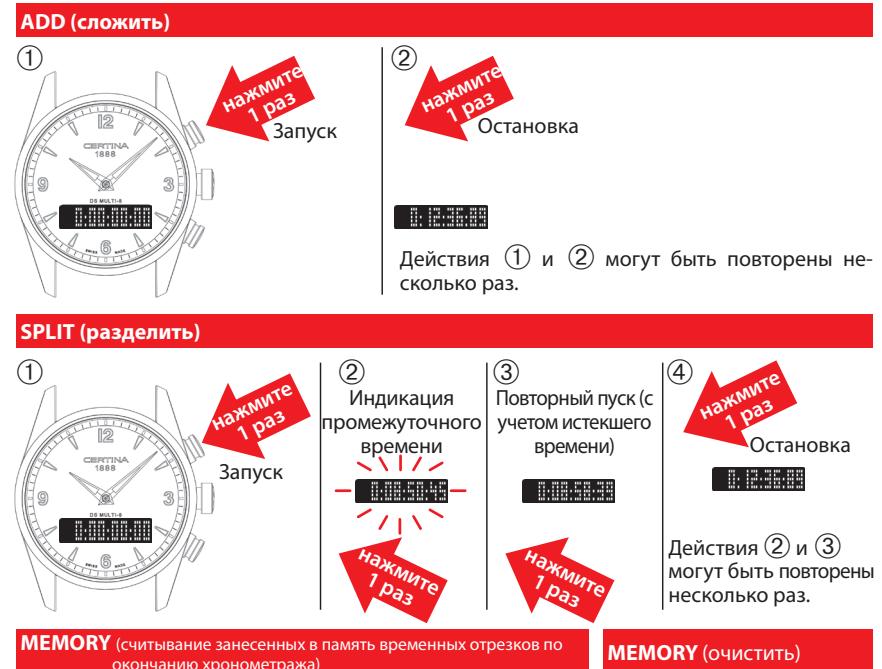
## СМЕНА ЧАСОВОГО ПОЯСА (TIME SWAP)

Чтобы учесть разницу во времени между часовыми поясами T1 и T2 при смене даты, ее можно настроить самостоятельно (+/- 1 день). Когда стрелки переходят в индикацию времени T1, настройка даты больше не требуется (разница во времени уже занесена в память).



## ХРОНОГРАФ С ФУНКЦИЕЙ СЛОЖИТЬ/РАЗДЕЛИТЬ (ADD/SPLIT)

Функция хронографа позволяет складывать временные отрезки и измерять промежуточное время. Функции ADD (сложить) и SPLIT (разделить) могут быть объединены. Максимально в память часов можно внести 20 измерений.



## MEMORY (считывание занесенных в память временных отрезков по окончанию хронометража)



## Многофункциональный хронограф DS8



## ХРОНОГРАФ С ФУНКЦИЕЙ ИЗМЕРЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ВРЕМЕНИ (LAP)

Функция хронографа позволяет измерять время пройденных кругов. Максимально в память часов можно внести 20 временных отрезков.

#### LAP (промежуточный результат)



Действия ② и ③ могут быть повторены несколько раз.

**MEMORY** (считывание занесенных в память временных отрезков по окончанию хронометража)



Действие ① может быть повторено  
столько раз, сколько раз необходимо  
измерить время ( $LAP$  = время круга).

**MEMOBY** (очистить)

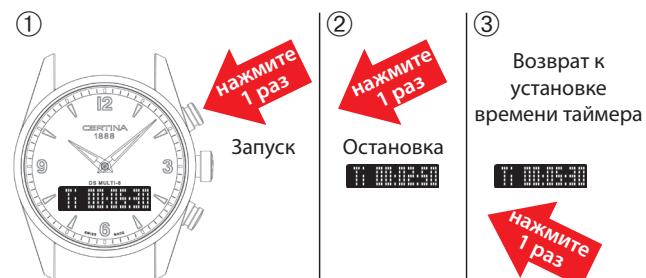


## ТАЙМЕР (TIMER)



Ti 000630

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



Если электронный датчик времени не остановлен, то окончание работы счетчика обратного отсчета обозначается звуковым и/или вибросигналом. Для того чтобы отключить сигнал, нажмите любую кнопку.

НАСТРОЙКА



Часы,  
минуты,  
секунды



Тип сигнала:

- V/S = Вибро- и звуковой сигналы
- V = Вибросигнал
- S = Звуковой сигнал

# Многофункциональный хронограф DS8

CERTINA

swiss time maker 1888

## БУДИЛЬНИКИ A1 & A2



РЕ БДОФ

Часы имеют 2 будильника. Их использование и настройка совершенно идентичны.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



При срабатывании будильник издает звуковой и/или вибrosигнал. Для того чтобы отключить сигнал, нажмите любую кнопку.

### Индикация АМ/РМ



Формат будильника только 12 часовой (AM – от полночи до полудня / PM – с полудня до полночи)!

При нажатии на кнопку есть возможность проверить, установлен ли сигнал будильника на AM (6 ч.) или PM (18 ч.).

### НАСТРОЙКА



#### Тип сигнала:

- V/S = вибро- и звуковой сигналы
- V = Вибrosигнал
- S = Звуковой сигнал

## НАСТРОЙКИ

SET

SET

Следующие параметры могут быть настроены в зависимости от желания владельца.

### АКТИВАЦИЯ РЕЖИМА НАСТРОЙКИ И ВЫБОР ПАРАМЕТРОВ



**ЗВУК** (не оказывает никакого влияния на сигналы будильника и электронного датчика времени)



Звуковой сигнал, подтверждающий нажатие кнопки:

ON = Со звуковым подтверждением  
OF = Без звукового подтверждения

**ЯЗЫК** (для индикации дня недели и календарной недели)



#### Язык:

- E = английский
- D = немецкий
- F = французский
- S = испанский
- P = португальский
- I = итальянский

## НАСТРОЙКИ

SET

SET

### ФОРМАТ ОТБРАЖЕНИЯ ДАТЫ

④



Формат отображения даты :

dd.mm.yy = число/месяц/год  
mm-dd-yy = месяц/число/год

### ФОРМАТ ОТБРАЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ

⑤



Формат отображения времени:

24 h = 24-часовой формат  
12 h = 12-часовой формат (AM/PM)

### НАЧАЛО НЕДЕЛИ (ПЕРВЫЙ ДЕНЬ НЕДЕЛИ)

⑥



Выбор первого дня недели :

po = понедельник  
SA = суббота  
SU = воскресенье

## НАСТРОЙКИ

SET

SET

### ПЕРВАЯ КАЛЕНДАРНАЯ НЕДЕЛЯ ГОДА

⑦



Выбор первой календарной недели года :

FULL = первая полная календарная неделя года  
1.1. = неделя 1.1.  
4.1. = первая календарная неделя года, содержащая не менее 4-х дней  
(DIN 1355 / ISO 8601: Первая неделя, содержащая четверг текущего года, т. е. 4.1.)

### СИНХРОНИЗАЦИЯ СТРЕЛОК

⑧ 1



Если синхронизация не требуется, то  
перейдите к действию ⑨.

Синхронизация часов необходима, если обе стрелки не находятся у отметки «12 часов» во время проведения настройки, или когда время одного и того же часового пояса (например, T1), указанное стрелками и на цифровом дисплее, не совпадает.

⑧ 2



Переведите минутную стрелку на отметку «12 часов» :  
+ → По часовой стрелке  
- → Против часовой стрелки

⑧ 3



Переведите часовую стрелку на отметку «12 часов» :

+ → По часовой стрелке  
- → Против часовой стрелки

⑧ 4



Если синхронизация выполнена, то  
перейдите к действию ⑨.

Если стрелки так и не оказались у отметки «12 часов», то повторите все операции, начиная с действия ⑧ 1.

## НАСТРОЙКИ SET

Если Вы планируете не носить часы долгое время, то мы рекомендуем перевести их в режим ожидания. Это поможет сэкономить энергию и продлить срок службы элемента питания.

### SLEEP (Режим ожидания)



## Как ухаживать за часами

Мы рекомендуем регулярно очищать часы (за исключением кожаного ремешка) мягкой тканью, смоченной в теплом мыльном растворе. После погружения в соленую морскую воду ополосните часы пресной водой и тщательно высушите их.

Не оставляйте часы в местах, подверженных сильным колебаниям температуры, а также во влажных местах, на солнце и вблизи источников магнитного поля.

Мы рекомендуем каждые 3–4 года производить проверку часов у официального продавца или представителя компании CERTINA®. Для ремонта или технического обслуживания часов всегда обращайтесь к официальному продавцу или представителю компании CERTINA®. Только в случае соблюдения этих условий вы сможете воспользоваться безупречным обслуживанием и гарантия на часы останется действительной.

Более подробную информацию о гарантии вы найдете в гарантийной книжке «International Warranty-Service Centers».